MANUAL DE INSTRUCCIONES

PISTOLA AD ARIA CALDA INTELLIGENTE

PCE-HAG 100

ESPAÑOL



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

INSTRUCCIONES PARA LOS USUARIOS

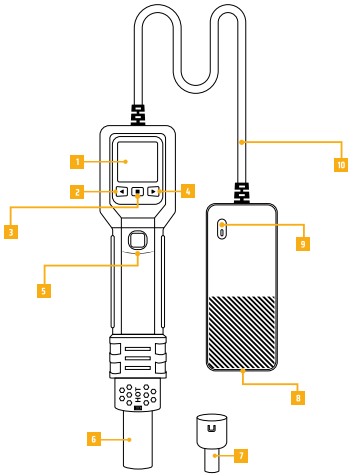
» Este manual de instrucciones contiene instrucciones detalladas sobre el uso del producto, indicaciones de seguridad y otra información relevante.
» Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto para garantizar un rendimiento óptimo.
» No utilice el aparato en entornos inflamables o con riesgo de explosión.
» Las pilas gastadas y los aparatos al final de su vida útil no deben desecharse con la basura doméstica. Respete las normas nacionales o locales para su eliminación adecuada.
» En caso de que el aparato presente defectos de calidad o si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con el fabricante.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

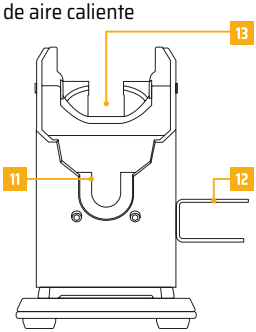
La PCE-HAG 10D es una pistola de aire caliente inteligente y portátil recién lanzada al mercado, diseñada para
una amplia variedad de aplicaciones. Incorpora un microcontrolador con un preciso
control de temperatura PID, que garantiza un calentamiento rápido con un choque térmico mínimo
y, de este modo, prolonga la vida útil del elemento calefactor. El ventilador sin escobillas admite
velocidades de aire regulables del nivel 1 al 20 y ofrece un funcionamiento silencioso, una larga vida útil
y adaptabilidad a diferentes entornos de trabajo. El mango cuenta con un sensor magnético integrado
que calienta automáticamente el aparato al levantarlo y lo enfría en modo de espera al dejarlo sobre una
superficie, lo que simplifica su manejo. Mediante el regulador
y la pantalla de la empuñadura, se pueden ajustar fácilmente la temperatura y la velocidad del aire con
una sola mano. Además, el dispositivo cuenta con tres configuraciones preestablecidas de selección rápida
para la temperatura y la velocidad del aire, lo que permite cambiar de modo rápidamente. La función
de enfriamiento rápido acelera el proceso de enfriamiento y, de este modo, prolonga aún más la vida
útil del elemento calefactor. La supervisión en tiempo real mediante diversos sensores garantiza que el
aparato apague la calefacción en caso de irregularidades, lo que asegura la seguridad. La pantalla LCD y
el indicador LED muestran claramente el estado de funcionamiento y los cambios de temperatura. Con
su mango ergonómico, que permite un agarre cómodo, y su diseño compacto y portátil, es la opción ideal
tanto para profesionales como para aficionados al bricolaje.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1 - Pantalla
2 - Botón izquierdo
3 - Botón central
4 - Botón derecho
5 - Botón de preajuste/luz indicadora
6 - Tubo calefactor (para usar con
boquillas) 7 - Boquilla
8 - Toma de corriente (enchufe de 13)
9 - Indicador de funcionamiento rojo
10 - Cable de alimentación



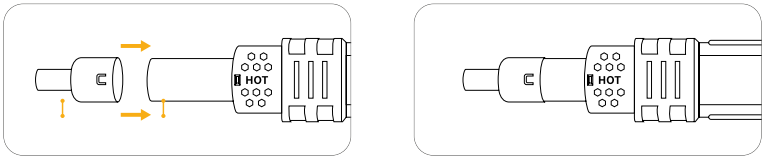
11 - Soporte para boquillas
12 - Superficie de apoyo para boquillas
13 - Superficie de apoyo para la pistola de aire caliente



Descripción del indicador luminoso	
AZUL	Estado «apagado»
VERDE	Temperatura< 100 °C
AMARILLO	100°C< Temperatura < 300°C
ROJO	Temperatura >300°C

Instrucciones de montaje

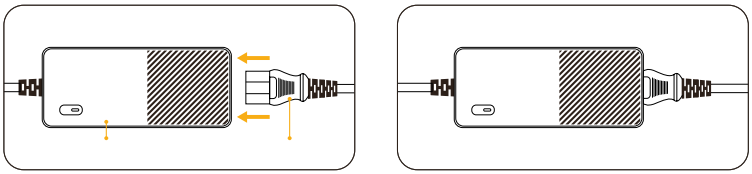
El diámetro del tubo de acero en la salida de aire es de aproximadamente 21,7 mm y es adecuado para boquillas de la serie 850. Dependiendo de la aplicación, puede elegir entre diferentes boquillas con distintos diámetros de salida. Durante el montaje, asegúrese de colocar la boquilla en la posición correcta, tal y como se muestra en la siguiente ilustración:



Una vez colocada la boquilla, vuelva a encajar el mango en su soporte. El mango está equipado con un interruptor de control magnético, mientras que los laterales del soporte contienen imanes potentes. Al volver a encajar el mango en el soporte, se activan automáticamente los modos de refrigeración y de espera.

Instrucciones sobre la alimentación eléctrica

En primer lugar, conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación y, a continuación, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de 220 V CA. La conexión se muestra en la siguiente ilustración:



¡ATENCIÓN!

Tensión de entrada: 100...140 V CA (versión de 110 V) /
200...240 V CA (versión de 220 V).
Frecuencia: 50 Hz/60 Hz, potencia máxima: 550 W.
Por motivos de seguridad, utilícelo únicamente en una toma de corriente con conexión a tierra.

PARÁMETROS TÉCNICOS

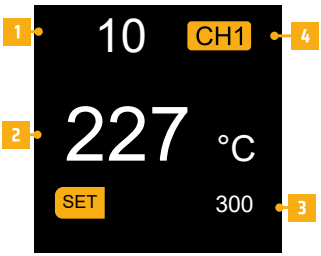
Alimentación eléctrica y parámetros de rendimiento	Tensión de entrada: 100 ... 140 V CA (versión de 110 V) / 200 ... 240 V CA (versión de 220 V) Frecuencia: 50 Hz/60 Hz, potencia máxima: 550 W
Rango de regulación de temperatura	100 °C ... 450 °C (212 °F ... 842 °F)
Tamaño de la pantalla	1,54-Aduanas-LCD (240 x 240)
Caudal de aire	80 l/min, regulable en 20 niveles
Diámetro del tubo calefactor	Longitud: 80 mm Diámetro: 21,6 mm (compatible con las boquillas de la serie 850)
Dimensiones/peso total	Mango (sin boquilla): 260 x 60 x 40 mm Fuente de alimentación: 118 x 50 x 30,6 mm 1391 g
Longitud del cable	Cable con empuñadura de silicona: 1,2 m. Cable de alimentación: 1,2 m.
Ruido de funcionamiento	<65dB

MODO DE EMPLEO

Estado de apagado
Mantenga pulsado el botón central durante unos 3 segundos para encender el dispositivo. El estado de encendido/
apagado cuenta con una función de memoria. Tras el encendido, se muestra el logotipo de inicio. Dependiendo de si el precalentamiento de inicio está activado o desactivado (configurable), el dispositivo pasa a diferentes pantallas: Si el precalentamiento de inicio está desactivado, aparecerá una pantalla de solicitud de entrada; pulsa cualquier tecla para iniciar el precalentamiento y acceder a la interfaz principal. Si el precalentamiento de inicio está activado, no aparecerá ninguna solicitud; el dispositivo pasará directamente a la interfaz principal y comenzará el proceso de calentamiento.

Pantalla de solicitud
Pulse cualquier tecla para acceder a la interfaz principal e iniciar el proceso de calentamiento. Haga doble clic en la tecla central para acceder a la interfaz del menú. Si el apagado automático está activado, el dispositivo se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo establecido (configurable de 5 a 15 minutos).

Pantalla principal
1 - Nivel de Arflow (1 ... 20)
2 - Temperatura en tiempo real
3 - Temperatura de consigna (100 ... 450 °C)
4 - Grupos predefinidos (CHl ... 3)



En la interfaz principal, cada uno de los botones tiene las siguientes funciones:

Tecla	Einmal klicken	Hacer doble clic	Botón Loong
Centrado	Modificar los ajustes de temperatura y velocidad del flujo de aire	Acceder a la configuración del menú	Enfriamiento y apagado
A la izquierda	Paso para reducir la temperatura ajustada o la velocidad del flujo de aire	/	Reducir rápidamente la temperatura ajustada y la velocidad del flujo de aire
A la derecha	Paso para aumentar la temperatura o la velocidad del flujo de aire ajustadas	/	Aumentar rápidamente la temperatura ajustada y la velocidad del flujo de aire
Predeterminado	Alternar entre tres niveles preestablecidos	/	Cambiar el flujo de aire a aire frío

Interfaz de usuario de refrigeración
Cuando la temperatura desciende hasta el valor de temperatura de espera (configurable entre 70 °C y 100 °C), el aparato pasa al modo de espera. Hay dos opciones disponibles para la velocidad de refrigeración: refrigeración normal con el flujo de aire actual (refrigeración rápida desactivada) y refrigeración rápida con el nivel de flujo de aire 15 (refrigeración rápida activada). Si mantiene pulsado el botón central durante el proceso de refrigeración (si se encuentra en la interfaz de refrigeración en modo de espera, el aparato pasa a la interfaz de refrigeración de apagado y espera
a que se apague; si se encuentra en la interfaz de refrigeración de apagado, puede volver a la interfaz principal para continuar con el proceso de calentamiento), se activa el modo de espera. Si se vuelve a colocar el mango en el soporte durante el proceso de enfriamiento, se activa el modo de espera. Al retirar el mango, se vuelve a la interfaz principal para continuar con el proceso de calentamiento.

Interfaz de espera
La interfaz de espera se muestra en la ilustración de la derecha. Cuando se vuelve a colocar el mango en el soporte, el sistema inicia el proceso de enfriamiento. En cuanto la temperatura desciende hasta el valor de temperatura de espera (que puede ajustarse entre 70 °C y 100 °C), el sistema pasa a la interfaz de espera. Si se retira el mango, el sistema vuelve a la pantalla principal para continuar con el modo de calentamiento. Si se ha activado el apagado automático, el sistema pasa a la pantalla de apagado una vez transcurrido el tiempo establecido. Además, se accede a la pantalla de apagado manteniendo pulsado el botón central. Desde esta pantalla también se puede acceder a la pantalla de menú haciendo doble clic en el botón central.

Interfaz del menú
Al hacer doble clic, accederá a la interfaz del menú, en la que podrá configurar diversos parámetros. El menú principal consta de 12 opciones, tal y como se muestra en la imagen de la derecha. El menú se divide en dos niveles (menú principal y submenú). En la interfaz del menú principal, cada uno de los botones tiene las siguientes funciones (véase la tabla a continuación):

Tecla	**Hacer clic una vez**	**Pulsación prolongada**
Izquierda	Seleccionar la opción anterior del menú	/
Derecha	Acceder al submenú	Salir del menú principal
Centro	Seleccionar la siguiente opción del menú	/
En la interfaz de usuario del submenú (Configuración de parámetros), cada una de las teclas tiene las siguientes funciones:		
Izquierda	Alternar entre diferentes opciones / Ajustar los valores de los parámetros	/
Derecha	Guardar los parámetros y volver al menú principal	No guardar los parámetros y volver al menú principal
Centro	Alternar entre diferentes opciones / Ajustar los valores de los parámetros	/

En la siguiente tabla se recogen los parámetros y las descripciones de cada submenú:

Opciones del menú	**Definiciones**	**Configuración de fábrica**	**Rango de ajuste**
Apagado automático	Tiempo de espera en modo de espera antes del apagado automático. Si se selecciona la opción DESACTIVADO, se desactiva el apagado automático.	5 Minutos	No apagar nunca, 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos
Calefacción	Si desea omitir la pantalla de solicitud de entrada: pulse cualquier tecla para iniciar el proceso de calentamiento y continuar directamente con la calefacción.	De	Apagado/Encendido
Aparato	La unidad de temperatura que aparece en la pantalla.	ºC	Celsius (ºC) / Fahrenheit (ºF)
Idioma	El idioma que aparece en la pantalla.	Chino simplificado	Chino simplificado / Inglés
Acceso rápido	Ajuste de la velocidad del ventilador y de la temperatura para los niveles preestablecidos.	Velocidad del ventilador: 10; temperatura: 300 °C	Temperatura: 100 ... 450 °C; velocidad del ventilador: 1 ... 20,
Paso	El valor de incremento para el ajuste de la temperatura.	25ºC	5ºC ... 25ºC
Modo de espera	Ajustar la temperatura de espera / la temperatura de apagado	80ºC	70ºC... 100ºC
Refrigeración	Activar el modo de enfriamiento rápido. Cuando se activa, el sistema expulsa un mayor volumen de aire en modo de espera para enfriar más rápidamente.	Abrir	Cerrar / Abrir
Calibración de la temperatura	Calibrar la temperatura. Una vez seleccionada, la pistola de aire caliente expulsa aire a la temperatura correspondiente.	120ºC, 220ºC, 320ºC, 420ºC	/
Brillo	Ajustar el brillo de la pantalla.	10	1 ... 10
Restablecer	Restablecer la configuración a los valores de fábrica.	Cancelar	Cancelar / Confirmar
Información	Información sobre la marca, número de versión.	VI.0	/

PRECAUCIONES

» La salida de aire de la pistola de aire caliente y la zona que la rodea pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas. Aunque el aparato se encuentre en modo de espera de enfriamiento o esté apagado, hay que tener cuidado para evitar quemaduras.
» Después de cada uso, vuelva a colocar siempre correctamente el mango en su soporte. Espere a que el aparato se haya enfriado automáticamente hasta la temperatura de espera establecida (70 ... 100 °C) antes de apagarlo o desconectar el cable de alimentación.
» Asegúrese de que la salida de aire del tubo de acero y la entrada de aire del ventilador estén libres de obstáculos y obstrucciones. Garantice una circulación de aire suficiente.
» Durante el funcionamiento, mantenga una distancia mínima de 2 mm entre la salida de aire y el objeto que se va a desoldar, para garantizar un desoldado correcto.
» Seleccione la boquilla adecuada para cada situación de desoldado. Tenga en cuenta que las diferentes boquillas pueden provocar variaciones en la temperatura de salida del aire.
» El ventilador sin aspas integrado en el mango puede vibrar durante el funcionamiento; esto es normal. Puede reducir la velocidad del ventilador para minimizar las vibraciones.
» ¡No utilice el aparato en entornos con gases o sustancias inflamables o explosivas! Evite su uso en entornos con humedad excesiva.
» Utilice para el aparato una fuente de alimentación de 220 V de corriente alterna con cable de toma de tierra. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, ¡desenchúfelo de la red eléctrica!
» Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

RECICLAJE

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje. Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a: PCE Ibérica SL. Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.
RII AEE – Nº 001932
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008

INFORMACIÓN DE CONTACTO PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

ESPAÑOL

Sujeto a cambios sin previo aviso